THE JOURNAL
OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
BUDDHIST STUDIES

EDITOR-IN-CHIEF
A. K. Narain
University of Wisconsin, Madison, USA

EDITORS
L. M. Joshi
Punjabi University
Patiala, India

Alexander W. Macdonald
Université de Paris X
Nanterre, France

Bardwell Smith
Carleton College
Northfield, Minnesota, USA

Ernst Steinkellner
University of Vienna
Wien, Austria

Jikidō Takasaki
University of Tokyo
Tokyo, Japan

Robert Thurman
Amherst College
Amherst, Massachusetts, USA

Volume 5 1982 Number 1
CONTENTS

I. ARTICLES

1. Original Purity and the Focus of Early Yogācāra by John P. Keenan 7
2. The Dragon Girl and the Abbess of Mo-Shan: Gender and Status in the Ch'an Buddhist Tradition by Miriam L. Levering 19
3. The Life and Times of Paramārtha (499–569) by Diana Y. Paul 37
4. Studies in Traditional Indian Medicine in the Pāli Canon: Jīvaka and Ayurveda by Kenneth G. Zysk 70

II. SHORT PAPERS

1. Sāskyapaṭīta's Account of the bSam yas Debate: History as Polemic by Roger Jackson 89
2. The Text on the “Dhāraṇī Stones from Abhayagiriya”: A Minor Contribution to the Study of Mahāyāna Literature in Ceylon by Gregory Schopen 100

III. BOOK REVIEWS AND NOTICES

1. Histoire du Cycle de la Naissance et de la Mort by Yoshiro Imaeda 118
2. Theravāda Meditation: The Buddhist Transformation by Winston King 121
3. Chinese Buddhism: Aspects of Interaction and Reinterpretation by W. Pachow 124
4. Buddhism and Society in Southeast Asia by Donald K. Swearer 126
5. Tantra in Tibet and The Yoga of Tibet by Tsong kha pa 127

IV. PRESIDENTIAL ADDRESS

1. Asoka and Buddhism — A Reexamination by A. L. Basham 131

V. NOTES AND NEWS

1. A report on the 4th Conference of the IABS, University of Wisconsin, Madison, WI, U.S.A. August 7–9, 1981 144
2. Constitution and By-Laws of the International Association of Buddhist Studies 153

Contributors 160
The 4th conference of the International Association of Buddhist Studies, sponsored by the Department of South Asian Studies of the University of Wisconsin-Madison, USA, opened at 1:30 P.M. on Friday, August 7, 1981, in the heart of the U.W. campus in Madison. The President of the Conference was Professor A.L. Basham, who, having retired from the Australian National University, had been teaching at the University of New Mexico in Albuquerque, and at Carleton College in Northfield, Minnesota. His Presidential Address is presented elsewhere in this issue. The Opening Session of the Conference was inaugurated by Professor E. David Cronon, Dean of the College of Letters and Science at the University of Wisconsin, who has been very helpful to the IABS from the time of its foundation. Professor Cronon’s Inaugural Address was followed by the remarks of other good friends of the IABS: Professor Manindra K. Verma, Chairman of the Department of South Asian Studies, who gave the Welcoming Address, and Professor Bardwell Smith, head of the Asian Studies Program at Carleton College, who acted as General Secretary during the absence of Professor A.K. Narain the previous year.

The opening to the 4th Conference coincided with the first days of an air traffic controllers’ strike in the U.S., which interfered greatly with all air travel; however, we were glad to find that most of our anticipated participants were able to get to Madison in time. From August 7 through 9, over 100 people, representing 17
countries, participated in the various panels and presentations. On Friday evening, the first night of the three-day event, after an All-Conference Dinner characterized by much animated talk, members were treated to an auto-visual presentation on the Kālacakra Initiation recently given in Madison by His Holiness the XIVth Dalai Lama of Tibet. Professor Geshe Sopa, one of the main sponsors of the initiation, provided a clear and lively explanation of the rare and ornate Tibetan Buddhist ceremony. On Saturday evening, following a slide lecture by Professor John Huntington of the Ohio State University Department of Art entitled "Art Brought to Western Tibet and Ladakh by Rin-chen bZang-po and Atiśa as Found in the Al-Chi Monastery Buildings of the 11th Century," participants were taken by car-pool to a dinner reception at the home of Professor A.K. Narain, General Secretary of the IABS, and treated to a feast of Indian, Nepali and Tibetan food. Throughout the Conference, participants were able to view a photographic exhibition of Buddhist art by Professors John and Susan Huntington entitled "The Lotus in Full Bloom," which was on display in the lounge where coffee breaks were taken. On Sunday, the last day of the Conference, all participants were invited to visit the grounds where the Kālacakra initiation had taken place, to view the site and meet with Geshe Sopa for afternoon tea.

Minutes of the Meeting of the Board of Directors of the IABS, 4th Conference, Madison, Wisconsin USA, August 8, 1981

The meeting was opened by Professor A.L. Basham, Chairperson, IABS. Professor Basham invited the General Secretary to give his annual report.

General Secretary's annual report, by Professor A.K. Narain:

The General Secretary reported that he was away most of the year; thus Professor Bardwell Smith was the Pro Tem General Secretary and Professor Narain expressed his thanks to him for seeing the IABS through the year. He requested Professor Smith to present a report after him. He also expressed his appreciation for the work of Rena Haggarty during his absence in India. The General Secretary then informed the meeting that the IABS mem-

145
bership now consists of the following categories:
Members of the IABS from Asia and Australia 106
Members of the IABS from North and South Americas 214
Members of the IABS from Europe 46

(Note: From this total of 366 members, 330 are considered to be in good standing, that is, they have paid their dues up to at least 1980. These figures have been adjusted since the General Secretary gave his report to present more recent data, since many members joined and brought their dues up-to-date after August, 1981, when the report was given. The figures here presented reflect the IABS membership as of December, 1981.)

The General Secretary then gave a survey of the state of the IABS and the possibilities of future conferences, informing the members about invitation letters from the People's Republic of China as well as from Taiwan. He also informed the Board members that the next election of officers of the IABS would be held by mail, and asked Professor Bardwell Smith, General Secretary Pro Tem, to provide detailed information.

The General Secretary Pro Tem's report, by Professor Bardwell Smith:

Professor Smith, after presenting a general survey of IABS activities during the previous year supplementing the information given by Professor Narain, informed the Board that the revised By-Laws and Constitution as authorized for action by the last meeting of the Board of Directors during the 3rd Conference held in Winnipeg, Canada, and as approved by the Board of Directors by mail before this meeting in Madison, is now ready for distribution to the IABS membership. (The newly revised Constitution is printed in this issue of the Journal.) The new Constitution now specifies that the Board of Directors consist of a body of 15 officers with particular functions: 1 Chairperson, 3 Vice-Chairpersons, 1 General Secretary and Editor-in-Chief, 3 Regional Secretaries, 1 Treasurer, and 6 Editors of the Journal of IABS. Besides these officers, 10 persons are to be elected to the Board as members at large. These newly elected officers and members at large are to serve four-year terms. Professor Smith spoke of the next general mailing to members of the IABS, which would concern the election of officers under the newly approved Constitution.
Professor Smith also elaborated on the plans announced earlier for the 5th Conference of the IABS, to be held at Oxford University from August 16–21, 1982. He informed the meeting that Professor Richard Gombrich of the Oriental Institute at Oxford University is arranging the Conference, and that the President will be the Venerable Dr. Walpola Rahula. A number of panels have already been planned, e.g., History of Tibetan Buddhism, Theravāda Anthropology, Buddhist Art, Pāli Philological Studies, and Indian Mahāyāna Philosophy. There will also be open slots for those who wish to organize panels. He informed the meeting of the possibility of holding some future Conference in Beijing, if not in 1983, perhaps later. Since there is no obligation to hold annual meetings of the IABS, he mentioned that it is possible that in the near future meetings might be held every two or three years.

Treasurer's report, by Dr. Beatrice D. Miller:

Dr. Miller informed the Board of Directors that the current report is the first Treasurer's report that covers a complete year, and asked them to make adequate compensation when comparing it with previous reports. She noted that expenses have risen sharply, but that the IABS seems to be solvent, although not affluent. The full report is as follows:

TREASURER'S REPORT, FOURTH ANNUAL CONFERENCE
(From 8/10/80 - 8/05/81)

<table>
<thead>
<tr>
<th>CURRENT ASSETS:</th>
<th>CURRENT LIABILITIES:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Checking Account: $868.39</td>
<td>Balance due</td>
</tr>
<tr>
<td>Business Savings: $5569.56</td>
<td>JIABS IV, #1 $1700.00</td>
</tr>
<tr>
<td>1-year Golden: $2407.05</td>
<td>Estimate,</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL: $8945.00</td>
<td>JIABS IV, #2 $3500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4th Conference: $1960.00**</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL: $7160.00 **</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
INCOME:

Dues, subscriptions, conference fees $8367.22
Interest on accts.: $377.28
Business etx. $500.00
Contributions TOTAL $9244.50*

BALANCE ON HAND: (8/10/80)
$7315.06

EXPENSES:

CODA Press, Thomson-Shore, JIABS, balance, Vol. III, #2 $6566.77
and Vol. IV #1 Badger Office Supplies $76.96
Business etx. Xeroxing $84.00
Contributions Haggarty $324.50
Typewriter repair $5.54
Telephone $19.88
Postage $112.00

GRAND TOTAL: (8/05/81)
$16559.56
Less expenses $7614.56
Winnipeg Conference (Treasurer's expenses) $374.49
Bank charges (bounced checks, exchange, etc.) $50.49

TOTAL ON HAND: $8945.00

MEMBERSHIP PAYMENT DISTRIBUTION (Excluding Life and Founder Members):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Full</th>
<th>Student</th>
<th>Library subs</th>
<th>Institution</th>
<th>New Life memberships</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1980</td>
<td>211</td>
<td>8</td>
<td>15</td>
<td>47</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>1981</td>
<td>125</td>
<td>6</td>
<td>13</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1982</td>
<td>17</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1983</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Income: $9244.50. This figure excludes ¥ 161,762 collected by the Reiyukai Library Director, Dr. Akira Yuyama, as East Asian representative of the IABS. This figure also excludes frozen Rupee account's Rs. 3804.00 +.

** Liabilities: Figure includes $104.00 mistakenly sent to the IABS for room reservations. A break-down of the Conference expenses is as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Expense</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Room reservations</td>
<td>$104.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Booklet program</td>
<td>$514.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Folders/tags</td>
<td>$177.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Stamp (for tags)</td>
<td>$20.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Reception</td>
<td>$300.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Coffee, etc., breaks</td>
<td>$600.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Secretary overtime</td>
<td>$100.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Help</td>
<td>$25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Lodging, Chairperson</td>
<td>$100.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Audiovisual rental</td>
<td>$20.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>$1960.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This figure may rise if insufficient dinner tickets are purchased.
Resolutions passed by the Board of Directors:

1) The Board of Directors of the IABS shall appoint its three Regional Secretaries to form an advisory committee to look into the matter of the revival of the Bibliographie Bouddhique and meet with members of the North American Buddhist Society to discuss the project jointly. Since Professor Louis Gómez is the head of the NABS and is also the IABS Regional Secretary for the Americas, he may be asked to act as the liason between the two organizations.

2) The deaths of two outstanding members of the IABS, Professor Holmes H. Welch from Harvard University, and Ms. Isaline Bleu Horner, London, are mourned.

3) Professor Hajime Nakamura of the Eastern Institute, in Japan, and Professor T. R. V. Murti, of Varanasi, India are to be elected as Honorary Fellows of the IABS.

4) No action is felt necessary on a letter from Luis Gómez, Head of the North American Buddhist Society, asking if the NABS could be the National representative of the IABS, in view of the fact that the IABS constitution does not allow affiliation with an existing organization.

5) The General Secretary may use his discretion when requests are made for copies of the IABS membership list.

Minutes of the General Business Meeting of the IABS, 4th Conference, Madison, Wisconsin USA, August 9, 1981

The meeting was chaired by the President of the 4th Conference, Professor A.L. Basham of the Australian National University. Professor Basham requested Professor A.K. Narain to give the General Secretary's Report. The General Secretary restated the information he had given at the meeting of the Board of Directors, thanking the members of the Board for their support and cooperation. He also spoke on the updated membership and the need to increase the number of both individual and institutional members, the possibilities for future conferences of the IABS, and changes in the Constitution that had been approved by the Board of Directors. Before asking Professor Bardwell Smith, General Secretary Pro Tem, to read his report, Professor Narain thanked all the people who had given valuable assistance in preparing for the conference: Professor Manindra K. Verma; the IABS officers and 4th Conference Program Committee; the Secretarial staff of the Department of South Asian Studies, especially Mary Nutter and Judy Patterson; the staff at CODA Press; the staffs of both Lowell Hall and the Wisconsin Center; those who prepared and gave special presentations during the conference: Ed Bastian, John Davenport, Marilyn Groves, Beth Solomon, John
Huntington, Geshe Sopa, Sumitra Suwannabha, and Tenzing Trinley; and all the volunteers who served the Conference in innumerable ways: David Ackley, Dave Dillon, Nancy Douglas, Kathy Erndhl, Peter Fenner, Paul Griffiths, Tony Hanson-Barber, Roger Jackson, John Makransky, Demmie McGinley, Janina Morgalla, Krishna Pradhan, Joan Raducha, Shih Heng Ching, Beth Simon, Paul Swanson, Cindy Talbot, Gautam Vajracharya, and Jay Weil; and finally the General Secretary thanked the participants themselves who actually made the conference a success.

*Report of the General Secretary, Pro Tem. by Bardwell Smith:*

Professor Smith summarized his statements given at the meeting of the Board of Directors, informing the general membership about the details on the revised Constitution of the IABS, the election of officers scheduled to be held by mail in the late fall of 1981, and the elaborated plans for the 5th Conference to be held in Oxford in August of 1982. Finally, he announced the selection of two new Honorary Fellows of the IABS: Hajime Nakamura of Tokyo, and T.R.V. Murti, of Varanasi, raising the number to the stipulated limit of fifteen.

*Treasurer’s Report, by Dr. Beatrice D. Miller:*

Forewarning the general membership that the report would be the first Treasurer’s Report that covered a full year, causing a big difference to exist when compared with the previous reports, Dr. Miller summarized the official report that appears earlier in this item of Notes and News.

*Regional Secretary’s Report, by Luis Gómez, Americas (given by Bardwell Smith):*

In the absence of Professor Gómez, the report was given by Professor Bardwell Smith, who had been corresponding in previous months with Professor Gómez about the two matters on the agenda. First discussed was the possible preparation and publication of a Bibliography of Buddhism that would fill the gap left by the disappearance of the *Bibliographie Bouddhique*. Professor Smith informed the meeting that the costs of such a venture would be enormous, so that the current proposal was for a catalogue of publications with limited scope and clearly defined focus, excluding the following items systematically: 1) book reviews, 2) non-scholarly publications on Buddhism, and 3) abstracts and reprints of the works listed, unless the author or publisher submitted an entry. The following works would be systematically listed: 1) critical editions and
translations of classical Buddhist works. 2) monographs (including serials, e.g., Abhandlungen, Mélanges, etc.), and 3) papers in Festschriften and major journals. This bibliography would seek to provide a listing of contemporary or recent publications before attempting to cover the years that were left unlisted by the demise of Bibliographie Bouddhique. The first period to be reviewed could be 1975-1980, which would then be followed by quinquennial bibliographies. This bibliography would be published with a word-processor, and camera-ready copy. To further reduce costs, effort would be made to enlist volunteer scholars. Professor Smith concluded on this point by noting that the IABS has encouraged the North American Society for Buddhist Studies, of which Professor Luis Gómez is the President, to take the initiative in this project, and has promised that the IABS will keep in touch with that organization on this important development.

The second item on the agenda was another matter about which the IABS and the NASBS have been in communication: the possible affiliation of the NASBS with the IABS. Professor Smith pointed out that Article 9 of the IABS Constitution, which encourages the development of national branches, discourages affiliation with any other organization in a formal sense, concluding that the IABS is not disposed toward a formal affiliation with the NASBS, but would benefit greatly from the continued constructive cooperation between the two groups.

Regional Secretary's Report, by Akira Yuyama, Asia:

Dr. Yuyama informed the meeting that new members were needed to join the IABS from Asian countries, but that it is more difficult to establish efficient communication networks between the South, South-east, and East Asian countries and Japan as compared to the USA and Europe. To help solve the problem, Dr. Yuyama announced that he is in the process of setting up liaison officers for IABS members living in that region of the world.

Regional Secretary's Report, by Erik Zürcher, Europe (given by Heinz Bechert):

Speaking for Professor Zürcher, Professor Bechert informed the general meeting that although European membership in the IABS has been increasing steadily, there still are some countries not represented in the organization. He noted that at present, the most important European activity is the preparation for the 5th Conference of the IABS to be held in Oxford, England, in August of 1982. Expressing hope that in the
future, more information and reviews on books published in European languages would be included the issues of the *Journal*. Professor Bechert concluded by saying that although no regional associations have been formed in Europe yet, perhaps there would be such occurrences in the future, when regional conferences may be held in Europe, if IABS conferences are held every two or three years.

*Discussion from the floor:*

Participants brought up several points, such as:

1. Concern for increasing the number of Eastern European IABS members, such as from Hungary, Yugoslavia, Poland, etc.

2. News about the *Critical Pāli Dictionary* has been scarce. Professor Narain noted that the *Journal* will carry news as it reaches us from Professor Kenneth Norman.

3. The possibility of a panel at the 5th Conference in Oxford to report on all projects such as the *Critical Pāli Dictionary*, etc. Professor Bardwell Smith agreed to organize this panel.

4. Scholars often are not able to attend the IABS Conferences because they can't find the means, especially those in economically developing countries. It was asked if the IABS could finance such cases, and Professor Narain pointed out that the IABS does not have the funds to support them either, noting that the IABS would support applications for travel grants, etc., to national and international agencies.

Rena Haggarty
Assistant Secretary, IABS